



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIEF
DIPARTIMENTO
DI INGEGNERIA
INDUSTRIALE

DECISIONE A CONTRARRE PER ACQUISTI DI IMPORTO INFERIORE A € 140.000,00

Oggetto: Affidamento diretto per il servizio di traduzione di materiale didattico per i corsi di formazione sulla sicurezza del CESPPO in lingua inglese e spagnola, per le esigenze del Dipartimento di Ingegneria Industriale, per un importo complessivo pari a € 3.000,00 al netto di IVA. Non sono previsti oneri per la sicurezza. Richiedente: prof. Renzo Capitani. RUP Dott.ssa Maria Luisa Amerise – CIG B2B1788396.

Il Direttore

VISTO il d.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 recante "Codice dei contratti pubblici" e in particolare il co. 1 dell'art 17 il quale prevede che, prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, con apposito atto, adottano la decisione di contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

DANDO ATTO che, ai sensi dell'art. 15, co. 1 del d.lgs. 36/2023 è nominato Responsabile Unico di Progetto la dott.ssa Maria Luisa Amerise, la quale ha dichiarato l'assenza di conflitto di interessi ai sensi del successivo art. 16;

CONSIDERATO che, in caso di affidamento diretto, la determinazione a contrarre di cui individua l'oggetto dell'affidamento, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;

RICHIAMATI i principi di cui alla Parte I e II della Parte I del Codice dei Contratti Pubblici e, in particolare, i principi di risultato, fiducia e accesso al mercato;

VISTI lo Statuto dell'Università degli Studi di Firenze e il Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità dell'Università degli Studi di Firenze;

VISTE la normativa vigente in materia di anticorruzione e trasparenza, il Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza dell'Università degli Studi di Firenze, il Decreto rettorale del 8 febbraio 2016, n. 98 - Codice di comportamento dell'Università degli Studi di Firenze;

VISTA la richiesta di acquisto del prof. Renzo Capitani;

CONSIDERATA la necessità di affidare il servizio di traduzione di materiale didattico per i corsi di formazione sulla sicurezza del CESPPO in lingua inglese e spagnola, per esigenze di didattica;



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIEF
DIPARTIMENTO
DI INGEGNERIA
INDUSTRIALE

CONSIDERATO che la proposta commerciale più congrua, sia per la qualità dei prodotti/servizio che del prezzo, alla luce delle esigenze dell'Amministrazione è quella espressa dalla Ditta TRADUZIONI.LEGAL S.r.l, con sede in via J. Dal Verme 7, 20159, Milano, p. iva 11154510967, per un prezzo complessivo pari a euro 3.000,00 al netto di IVA;

DATO ATTO che il valore del presente appalto è inferiore a 5.000 euro è possibile derogare al principio di rotazione, ai sensi del co. 6 dell'art. 49 del d.lgs. 36/2023, affidando al contraente uscente;

DATO ATTO che l'Operatore economico è in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali;

CONSIDERATO che, ai sensi del Comunicato del Presidente dell'ANAC del 10 gennaio 2024, per gli affidamenti diretti di importo inferiore a 5.000,00 euro, fino al 30 settembre 2024, è consentito derogare all'obbligo di utilizzo delle piattaforme di approvvigionamento digitale certificate (PAD) nel caso di difficoltà al ricorso delle medesime nel primo periodo di operatività della normativa sulla digitalizzazione, ed è consentito l'utilizzo dell'interfaccia Web messa a disposizione dalla piattaforma dei contratti pubblici (PCP) di ANAC;

PRESO ATTO che l'Operatore economico affidatario ha reso dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà circa il possesso dei requisiti di cui agli artt. 94-95 del D.lgs. 36/2023;

DATO ATTO che all'esito della verifica delle dichiarazioni rese dall'Operatore economico, non risultano sussistenti le cause di divieto di affidamento di cui agli artt. 94 e 95 del Codice degli Appalti;

RICHIAMATO l'art. 52 del d.lgs. 36/2023 e le Linee Guida di Ateneo sulle verifiche a campione delle dichiarazioni rese dagli operatori economici in occasione di affidamenti diretti di importo non superiore a euro 40.000, prot. N. 277701 del 17.11.2023, le dichiarazioni sul possesso dei requisiti dell'Operatore economico affidatario potranno essere soggette a verifica a campione secondo le modalità delle suddette Linee Guida;

RILEVATO che è possibile procedere ad affidamento diretto per forniture e servizi fino all'importo di 140.000,00 IVA esclusa, ai sensi dell'art. 50 co. 1 lett. b) del d.lgs. 31 marzo 2023, n. 36;

RITENUTO di poter procedere all'affidamento della fornitura di cui sopra per le motivazioni sopra evidenziate e nel rispetto dei principi di cui alla Parte I e II della Parte I del Codice dei Contratti Pubblici e, in particolare, i principi di risultato, fiducia e accesso al mercato;

VERIFICATA la copertura finanziaria della spesa che graverà sui fondi del progetto



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIEF
DIPARTIMENTO
DI INGEGNERIA
INDUSTRIALE

“CAPITANI_AUTOSTRADE_354_2023”;

DATO ATTO che in conformità a quanto previsto dall’art. 26, co. 3-bis, del d.lgs. 81/2008, non è necessario redigere il DUVRI e che in conseguenza non risulta necessaria la quantificazione degli oneri pertinenti la sicurezza da rischio interferenziale da corrispondere all’operatore;

DATO ATTO che ai sensi del co. 4 dell’art. 53 del d.lgs. 36/2023, trattandosi di affidamento diretto, non è richiesta la prestazione della garanzia definitiva per le seguenti motivazioni: urgenza;

CONSIDERATO che per espressa previsione dell’art 55 co. 2 del D.lgs. 36/2023 al presente affidamento non si applica il termine dilatorio di *stand still* per la stipula del contratto;

DATO ATTO che, ai sensi dell’art. 18 del d.lgs. 36/2023, il contratto sarà stipulato, in forma scritta, in modalità elettronica mediante corrispondenza secondo l’uso commerciale;

ciò premesso

DISPONE

- a) L’affidamento diretto, ai sensi dell’art. 50 co. 1 lett. b) del d.lgs. 31 marzo 2023, n. 36, del servizio di traduzione di materiale didattico per i corsi di formazione sulla sicurezza del CESPPO in lingua inglese e spagnola, per esigenze di Didattica, per un importo complessivo pari a € 3.000,00 oltre IVA; non sono previsti oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso/oltre oneri per la sicurezza pari a Euro oltre IVA, all’impresa TRADUZIONI.LEGAL S.r.l, con sede in via J. Dal Verme 7, 20159, Milano, p. iva 11154510967;
- b) Il Responsabile Unico di Progetto è la dott.ssa Maria Luisa Amerise che accerterà la regolare esecuzione del contratto;
- c) che la spesa per l’affidamento del servizio trova copertura sui fondi del progetto “CAPITANI_AUTOSTRADE_354_2023”;
- d) che il pagamento verrà effettuato a seguito degli accertamenti in materia di pagamenti della PA ed al rispetto degli obblighi di cui all’art. 3 della Legge 136/2010 e comunque previa presentazione di fatture debitamente controllate e vistate in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale;
- e) che il contratto d’appalto si intende stipulato mediante corrispondenza secondo l’uso commerciale, ai sensi dell’art.18 co.1 del D.lgs. 36/2023 e che sarà sottoposto alla condizione risolutiva dell’esito



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIEF
DIPARTIMENTO
DI INGEGNERIA
INDUSTRIALE

positivo delle verifiche di legge circa il possesso dei requisiti generali dell'Appaltatore di cui agli artt. 94 e 95 del d.lgs. 36/2023;

f) che presente provvedimento è sottoposto agli obblighi di pubblicazione e comunicazione di legge;

Firenze, 06.08.2024

Il Direttore
Prof. Bruno Facchini